GEMEINDE NALS
AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL

COMUNE DI NALLES
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

RATHAUSPLATZ Nr. 1 - 39010 Nals
STEURNR. 82003170212, MWST.NR. 00453310211
TEL. (0471) 675811, FAX (0471) 675840
info@nals.eu
Zertifizierte e-mail-Adresse: nals.nalles@legalmail.it

PIAZZA MUNICIPALE N. 1 - 39010 NALLES
COD. FISC. 82003170212, PART. IVA 00453310211
TEL. (0471) 675811, FAX (0471) 675840
Indirizzo e-mail: info@nalles.eu
Indirizzo PEC-mail: nals.nalles@legalmail.it

Veröffentlichung vom 23.10.2026 bis 15.11.2026

AVVISO – BEKANNTGABE

betreffend das **Projekt für die Eingliederung von Senioren in gemeinnützige Tätigkeiten** i.S.v. Art. 10, Abs. 5, Gesetzvertr. Dekret Nr. 503/1992.

Der Bürgermeister gibt bekannt, dass Personen für das Projekt für die Eingliederung von Senioren in gemeinnützige Tätigkeiten für folgende Tätigkeiten gesucht werden:

- Aufsichtsdienst bei den Schulen und Schülerlotsendienst;

Interessierte Bewerber/innen mit folgenden Voraussetzungen können ein schriftliches Ansuchen **innerhalb Donnerstag, den 12.11.2026 – 12:00 Uhr** in der Gemeinde Nals abgeben:

- **Wohnsitz in der Gemeinde Nals;**
- **Alter von über 50 Jahren;**
- **Rentner;**
- **Vollbesitz der bürgerlichen und politischen Rechte;**
- **psychische und körperliche Eignung**.

Das Projekt beruht auf soziale und Vorsorgemaßnahmen, indem es versucht, die Lebensqualität der Senioren zu steigern, auch um eine Ausgrenzung aufgrund von sozialen oder wirtschaftlichen Problemen zu vermeiden, bei gleichzeitiger Bewahrung der Gesundheit. Zugleich wird die Qualität der verschiedensten Dienstleistungen der Gemeinde verbessert.

Insbesondere beim Schülerlotsendienst ist der Kerngedanke des Projektes, dass dieser die Möglichkeit bietet, den

riguardante il **progetto di inserimento anziani in attività socialmente utile** ai sensi dell'art. 10, comma 5, decreto legislativo n. 503/1992.

Il Sindaco avvisa che si cercano delle persone per il progetto d'inserimento di anziani in attività socialmente utile da impiegare nelle seguenti attività:

- sorveglianza presso le scuole e attività di nonni vigili;

Gli interessati con i seguenti requisiti possono presentare la loro domanda scritta **entro giovedì, 12/11/2026 – ore 12:00** presso il Comune di Nalles:

- **residenza nel Comune di Nalles;**
- **età superiore ad anni 50;**
- **essere pensionati;**
- **godimento dei diritti civili e politici;**
- **idoneità psico-fisica all'impiego**.

Il progetto risponde a motivazioni sociali ed assistenziali in quanto propone la finalità di miglioramento della qualità della vita soprattutto degli anziani anche per evitare i rischi di emarginazione attraverso la prevenzione e la rimozione di situazioni di bisogno economico e sociale, nonché la salvaguardia della salute psicofisica e, al tempo stesso, di migliorare la qualità dei servizi offerti alla popolazione da parte dell'amministrazione comunale.

In particolare, il progetto nonno vigile rappresenta un punto d'incontro ideale per giovani ed anziani.

RATHAUSPLATZ Nr. 1 - 39010 Nals
STEURNR. 82003170212, MWST.NR. 00453310211
TEL. (0471) 675811, FAX (0471) 675840
info@nals.eu
Zertifizierte e-mail-Adresse: nals.nalles@legalmail.it

PIAZZA MUNICIPALE N. 1 - 39010 NALLES
COD. FISC. 82003170212, PART. IVA 00453310211
TEL. (0471) 675811, FAX (0471) 675840
Indirizzo e-mail: info@nalles.eu
Indirizzo PEC-mail: nals.nalles@legalmail.it

Kindern beizustehen.
Die Aufträge erfolgen mit eigener Beauftragung und aufgrund der eingegangenen Gesuche können einzelne Beauftragungen auch zwischen mehreren Personen aufgeteilt werden, um die höchstmögliche Anzahl von Personen in das Projekt einzubinden.

Im Falle einer erheblichen Anzahl von Gesuchen erfolgt die Auswahl aufgrund eines Kolloquiums und entsprechender Rangordnung.

Die Verwaltung behält sich das Recht vor, bei Bedarf Gesuche auch nach der Einreichfrist zu berücksichtigen und entsprechend Aufträge im Laufe des Jahres 2026 und auch an Personen zu vergeben, die nicht den Wohnsitz in der Gemeinde Nals haben.

Die Verwaltung behält sich das Recht vor, die vorliegende Ausschreibung zeitweilig auszusetzen, zu widerrufen sowie die Fristen zu verlängern oder neu festzusetzen.

Der den genannten Personen erteilte Auftrag bildet kein Arbeitsverhältnis in Abhängigkeit von der Gemeinde Nals, da es sich um gemeinnützige Tätigkeiten zur Eingliederung von Senioren und zum Wohle der örtlichen Gemeinschaft handelt, welche mit einer wirtschaftlichen Vergütung verbunden sind.

Das Ansuchen ist auf stempelfreiem Papier mit Angabe aller vorgeschriebenen Daten innerhalb Donnerstag, den 12.11.2026 – 12:00 Uhr einzureichen.

Die Gesuchsmuster liegen im Sekretariat der Gemeinde Nals auf.

Gli incarichi verranno assegnati con mandato individuale e, in base alle disponibilità pervenute si potrà dividere lo stesso mandato tra più persone nel corso dell'anno in modo da coinvolgere a turno tutte le persone disponibili per tali iniziative.

In caso di un numero elevato si procederà a una selezione per colloquio e relativa graduatoria.

L'amministrazione, in caso di necessità, si riserva di accettare anche domande pervenute oltre la scadenza e assegnare i relativi incarichi anche durante l'anno 2026 e anche a persone che non hanno la residenza nel comune di Nalles.

L'amministrazione si riserva di sospendere temporaneamente, prorogare o riaprire i termini, nonché revocare il presente bando.

L'incarico conferito alle citate persone non costituisce un rapporto di lavoro alle dipendenze del comune di Nalles, trattandosi di interventi aventi finalità di inserimento sociale caratterizzati dall'esplicazione di una attività a favore della comunità locale, accompagnata dall'erogazione di un compenso economico incentivante.

La domanda dev'essere presentata su carta libera entro giovedì, 12/11/2026 – ore 12:00 indicando tutti i dati prescritti.

I modelli della domanda sono a disposizione presso l'ufficio segreteria del Comune di Nalles.

GEMEINDE
NALS
AUTONOME PROVINZ
BOZEN-SÜDTIROL

COMUNE DI
NALLES
PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO

RATHAUSPLATZ Nr. 1 - 39010 Nals
STEURNR. 82003170212, MWST.NR. 00453310211
TEL. (0471) 675811, FAX (0471) 675840
info@nals.eu
Zertifizierte e-mail-Adresse: nals.nalles@legalmail.it

PIAZZA MUNICIPALE N. 1 - 39010 NALLES
COD. FISC. 82003170212, PART. IVA 00453310211
TEL. (0471) 675811, FAX (0471) 675840
Indirizzo e-mail: info@nalles.eu
Indirizzo PEC-mail: nals.nalles@legalmail.it

Nals, Nalles am/lì 22.10.2026

Der Bürgermeister Il Sindaco
Eduard Gasser
-digital signiert/ firmato digitalmente-